

ARADI KÖZLÖNY

52. évfolyam, 235. szám.
1937. október 16, szombat.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF
1897—1932.

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Arad, Bulev. Regele Ferdinand 4.

Ami biztos, biztos

Nem lehet pusztára véletlen játéknak műve, hogy a belga-német egyezmény hire ugyanazon a napon jutott nyilvánosságra, amelyen Sztójadinovics jugoszláv miniszterelnök Párisban aláírta az öt évre meghosszabbított francia-jugoszláv barátsági szerződést. Az irányított, egymás ellen kijátszott és egymásnak parirozó nemzetközi események egyidejűségét vagy rövid egymásutánját már rég nem a véletlen rendezi. Azt is mondhatnánk, hogy a Németország részéről Belgiumnak felajánlott megnevezési egyesség váratlan megvalósítása egyéb nagy eseményekkel is összefügg, a többi között az angol-francia-olasz konfliktussal s e konfliktus várható fejleményeivel, továbbá Roosevelt elnöknek immár háromszor megismételt harcias békekiáltásával, a japánok tényező támadásával Északkeletben és sokszorosan összeomlott és sárbafulladt offenzívájával Sanghaj alatt. És nem utolsó sorban azzal a kilenchtalmai konferenciával is összefügg, amelyet a szorongatott Kína megmentésére ép Belgium fővárosában, Brüsszelben, óhajtanak a közeli napokban összehívni. De ne menjünk ilyen messzire az összefüggések kutatásában, állapítsuk meg a két tény, amely az egyszerű figyelő számára a maga komplikátlanságában is szembeötlő. Jugoszlávia egy történelmileg ha nemis kritikus, de legalábbis komolyabb pillanatban ujtja meg Franciaországgal azt a szerződést, amely nemzetközi bonyodalmak esetén a két ország egymásrualtságaról és közösen megtárgyalandó intézkedéseiről beszél. Közvetlenül ez után a fontos aktus után pedig egy másik nemzetközinek látszó egyesség megkötését jelzik Németország és Belgium között.

A nyugati hatalmak engedékenysége vagy mondjuk gyengesége sokszorosan megbosszulta magát; de egy határozott és szinte felbecsülhetetlen nyeresége mégis volt: nem keletkezett fegyveres konfliktus, ha itt-ott „suroltuk is könyökünkkel a háborút”. A francia politika türelmetlenebb volt és tettekre később, de Anglia bizott a tárgyalásokban és a felújított Locarnoban. A családása egyre súlyosabb lett, amikor látta végre, hogy Berlin nem akar tárgyalni, a hozzá intézett kérdőívre a diplomáciai ildom szabályai és minden nyomatókos sürgetés ellenére nem válaszol, hónap mulik el hónap után és Európa megbolygatott nyugalma nem biztosítja eléggé semmi sem.

A locarnoi szerződés megszüntette elsősorban nem a nagyhatalmakat, de a kicsiny és közvetlenül fenyegetett Belgiumot izgatta. A rajnamenti kis ország félt és nem éppen ok nélkül, hogy európai konfliktus esetén az immár totálissá vált háború sokkal iszonyatosabban rohan át a területén, mint történt ez 1914 őszén. Alig félévvel a rajnai semlegesítés felborítása után, 1936 októberében, Lipót belga király azzal lepte meg volt szövetségeseit, hogy Belgium a jövőben tökéletesen semleges óhajt maradni. Tehát a megtámadott Angliát és Franciaországot sem óhajtja fegyverrel megsegíteni, mert ez a segítség csak a szomszéd rettentő megtorlását provokálná. Hogy Lipót király elhatározását az akkor még virágzó rexista mozgalom is sürgette,

Öfelsége, II. Carol király

„Minden hadgyakorlat után növekszik hadseregem iránti bizalmam”

Sibiu-Nagyszeben, október 15. Öfelsége II. Carol király, Mihai nagyvajda, Hohenzollern Frigyes herceg, Gamelin francia vezérkari főnök, a kormány tagjai és a pártvezérek jelenlétében a Sibiu-nagyszebeni katonai gyakorlótéren ma disszemle volt, amely a hadgyakorlatok befejezését jelenti. A fényes szemlén különösen a motorizált erők tettek kedvező benyomást. A disszemle alatt 400 vadászrepülőgép repülte körül a gyakorlótéret.

A disszemle után bankett volt a Cercul Militarban. Ez alkalommal Iliasevici tábornok, hadügyminiszter tartotta az első felköszöntőt Öfelségére. A hódolatteljes beszédben megemlítette, hogy a hadgyakorlatok szellemi, erkölcsi és anyagi eredményei Öfelségének köszönhetőek, aki azokat világos utmutatásaival megvalósította és a legnehezebb problémákat alapos oktatásával megoldotta. A hadsereg örül, hogy minden évben vizsgát tehet legmagasabb Ura előtt. A katonai erők nevében üdvözli a fiatal trónörökösöt és kijelenti, hogy a hadsereg örömmel várja az október 25. napját, amikor a tisztek sorában üdvözölheti a legfiatalabb, legszebb és legerősebb hadnagyot. Ezután a hadügyminiszter francia nyelven a vendégekhez szólott.

Öfelsége válaszában szeretetét tolmácsolta a hadsereg iránt.

— Minden hadgyakorlat után nő bizalmam hadseregemben. Meleg köszönetem fejezem ki katonáimnak és vezetőiknek a munka teljesítményéért és azért a módért, ahogy dolgoztak. A hadgyakor-

lat nem egyéb, mint katonai iskola, a test iskolája, de egyben a léleké is, mert a katona acélosítása nemcsak a testnek, hanem a szellemnek is megerősítéséből áll. Hála a kormány törekvésének, eljuttunk addig, hogy a hadsereg anyagi részét megerősíthetjük. Azoknak, akiknek feladatuk, hogy a román katonát vezessék, legyenek annak tudatában, hogy ezzel csak egyrészt teljesítik kötelességüknek és azt ki kell egészíteni erényeikkel. Ha személyes kiválóságukkal megerősítik a hadseregbe vetett bizalmat, akkor kifejlesztették annak lelki követelményét és tudom, hogy tisztikaromban az áldozatnak ezt a szellemét meg fogom találni.

Francia nyelven Gamelin tábornokhoz fordulva, ezeket mondta:

— Nekem és hadseregemnek nagy öröm, hogy Önt az ezévi hadgyakorlaton körünkben üdvözölhetjük. Nem akarok most beszélni hadseregeink régi és szoros együttműködéséről, de Ön azzal a nyugodt meggyőződéssel távozik innen, hogy itt bajtársai vannak és egy oly hadsereg, amelyre számíthatnak és amelyet Ön ezen a hadgyakorlaton munkában láthatott. (Hatalmas taps). Mindig mélyen meg vagyok indulva, ha katonáim között vagyok, azt kívánom, hogy a hadsereg érezze szívem, mint dobog érte és mint ember és mint uralkodó katonáimnak és tiszteimnek élek. Ezzel a mélyszéges szeretetérzéssel emelem poharam a román katonáinak egészségére.

A beszédet lelkes éljenzés követte. Öfelsége ma délután a királyi vonattal elhagyta Sibiu-Nagyszebenét é. Sinaiaba ment.

A jugoszláv kikötők Anglia rendelkezésére állanak

London, október 15. Sztójadinovics jugoszláv miniszterelnök és külügyminiszter tegnap Eden külügyminiszterrel folytatott tárgyalásokat. A jugoszláv miniszterelnök a megbeszélés folyamán kifejtette, hogy a jugoszláv külpolitika vezértengelye ezentúl is a nyugati hatalmakkal való együttműködésen alapszik. A jugoszláv miniszterelnök hangsúlyozta, hogy jelenlegi utazásának az a célja, hogy a francia és angol kormánytól biztosítékot nyerjen, hogy számí-

hat-e a nagyhatalmak támogatására? Sztójadinovics miniszterelnök úgy Párisban, mint Londonban erre vonatkozólag megnyugtató választ kapott. E biztosíték viszonzásaképpen Sztójadinovics megállapodást létesített az angol kormánnyal egy esetleges Földközi-tengeri konfliktus tekintetében. Jugoszlávia erre az esetre felajánlotta kikötőit az angol tengeri és szárazföldi haderő számára.

ezuttal harmadranguan lényeges; a tény maga az, hogy a semlegeségi vonal a Harmadik Birodalommal kacérkodó Rexmozgalom levitézlése után is, ha váltakozó irányban és csökkenő intenzitásban is, de megmaradt. Anglia és Franciaország elsőknek értették meg Belgiumot, és noha mentesítették minden kötelezettség alól, továbbra is vállalták a véltlenül megtámadott ország fegyveres védelmét. Ezzel a locarnoi szerződés ha szűkebb határok között és egyoldaluan is, létrejött megint. A föltétel a nyugati hatalmak részéről csak annyi volt, hogy a Belgiumot érő támadás esetén a belgák is védjék a bőrüket. Hogy ez a föltétel teljesült, bizonyítja a fegyverkezés és a határmenti erődtitési munkálatok szakadatlan és erőltetett tempója. Föltéve, hogy Hitler részéről Motta utján

Svájcnak tett semlegeségi ígéret is komoly, ezzel a támadási felület Franciaország ellen csakis a francia-német-határra korlátozódik. Ezt a határt pedig a Maginot-vonal meglehetősen biztosította. Ilyen szerződést Németország nyugodtan köthetne mindenkivel, hiszen őt senkisé sem akarja megtámadni. Hogy mennyire enyhítenék ezek a szerződéses ígéretek a nyugtalanságot, amely Európa népeit elfogta, ezt ép a svájci eset bizonyítja. Svájc lelkesen fogadta a Motta-hozta berlini üzenetet és a lelkesedés tartott három napig. A negyedik napon új törvényjavaslatot nyújtott be a berni szövetségi kormány: felhatalmazást kért és új hitelek a fegyverkezés fokozására és a határok fokozottabb védelmére. Egészen valószínű, hogy Belgium se cselekszik másként. Ami biztos, biztos.

A SORSJEGYÁRUDA

MERCUR

A következő nagy nyereményeket jelenti, amelyeket a IV. osztály huzásán nyertek.

Lei 6.000.000	65882	sz. I. seria,	Matcă Timișoara.
Lei 1.000.000	143536	sz. I. „	Anexă București.
Lei 1.000.000	150490	sz. I. „	Anexă București.
Lei 200.000	7663	sz. II. „	Matcă Oradea.
Lei 200.000	13630	sz. II. „	București.
Lei 200.000	19427	sz. II. „	Timișoara.
Lei 200.000	21705	sz. III. „	București.
Lei 200.000	23525	sz. III. „	București.
Lei 200.000	35080	sz. III. „	Bacău.

ezenkívül még 18 egyenként 100.000-leies nyeremény.

A **MERCUR** sorsjegyaruda szerencsét hoz
Helyi cím:**Goldschmidt Bank. R.T. Arad****Főbizományos GOLDSCHMIDT Bank Arad****Erélyes ellentámadást kezdtek a kínaiak**

Tokió, október 15. A japán császár hozzájárult ahhoz, hogy a japán kormány mellé rendkívüli tanácsadó testületet állítsanak fel. A megállapodás szerint ez a tanácsadó testület hetenként egyszer fog tanácskozni a kormány tagjaival. A lapok közlik a japán kormány egyik tagjának azt a nyilatkozatát, hogy a helyzet sokkal súlyosabb, mint az orosz-japán háború idején volt.

A japán jelentések bevallják, hogy Sangháj nemzetközi negyedétől észak-keletre

a kínai csapatok nagy ellentámadásba mentek át és súlyos veszteségeket okoztak a japánoknak. A jelentés szerint sikerült óriási veszteségek után visszaverni a kínai támadást. Észak-keleten a Tiencsin vonal mentén a japán előrenyomulás még tart és az első japán csapatok a sárga folyótól negyven kilométernyire megközelítették a Sutung tartomány fővárosát.

Sangháj, október 15. (Rador). A kínai hadseregparancsnokság azt állítja, hogy a japánok az utolsó 15 nap alatt 20 ezer embert vesztek halottakban és sebesültekben Sangháj környékén. Ugyanebből a forrásból nyert értesülés szerint a kínai tüzérség három ízben hiúsította meg a japánok partraszállását, bár a szállítóhajókat 53 hadihajó fedezte.

— Néhány napra jöttünk — mondja — édesapámat látogatom meg anyámmal együtt és — mondhatom — már az első pillanatban elfogott az a különös kellemes érzés, amit csak olyankor érzünk, amikor — hazaérünk.

RÓMA ELÉGEDETT, DE NEM DIADALITTAS.

Róma, október 15. (Rador). Az olasz sajtó megelégedéssel veszi tudomásul, hogy a nyugati nagyhatalmak magukévá tették az olasz álláspontot és Londonban összetűl a semlegességi bizottság. A „Corriere della Sera” attól tart, hogy az önkéntesek visszahívását a spanyol kormány magatartása fogja majd meghiusítani. Olaszország nem zeng dicshimnuszot azért, hogy javaslatait elfogadták. Az olasz javaslatnak az volt a célja, hogy meghiusítsa mindazokat a kísérleteket, amelyek Németországnak Olaszországtól való elválasztását akarták.

Aradra érkezett

B. Zilahy Irén

Ugy látszik, Aradon adtak találkozót egymásnak a világszínpadok magyar hírességei...

Arad, október 15. Ha valaki péntek délután négy óra tájban az aradi Központi szálló felé járt, láthatta, amint a szálló londoneri hatalmas bórondók sulya alatt görnyedeztek, amiket egy taxiból szállítottak a hotel bejárata felé. A bórondókön látszott, hogy megjárták Európa minden valamire való városát és szinte centiméternyi hely sem volt rajtuk, amit ne ragasztott volna le színes címkéjével valamelyik európai „Grand Hotel”. A poggyászok után csakhamar előtűnt a taxi két utasa: egy ragyogó szőke fiatal hölgy, akiknek arcképét hetenként néhány változatban a Színházi Életben és a többi színházi lapban láthatjuk viszont, míg a másik utas, az idősebb hölgy a művésznő elmaradhatatlan kísérője: az édesanyja. A művésznő: Zilahy Irén, Benedek egyetemi professzor felesége, aki édesanyjával együtt néhány napi tartózkodásra haza jött Aradra.

B. Zilahy Irén fiatalabb, szebb és elbájozóbb, mint valaha. A szállóban mindenkit, mint régi ismerőst üdvözöl és — még ha nem is mondaná, — látszik rajta, hogy örömmel érkezett haza.

— Néhány napra jöttünk — mondja — édesapámat látogatom meg anyámmal együtt és — mondhatom — már az első pillanatban elfogott az a különös kellemes érzés, amit csak olyankor érzünk, amikor — hazaérünk.

Zilahy Irén elmondja, hogy férje pillanatra sem hagyhatja el Budapestet, annyi munkája van. Ő egyébként nemrégiben tért vissza hosszabb nyugateurópai utjáról és terveiről egyelőre nem beszélhet.

— Sajnos. — mondja, — nekem tilos nyilatkozni. Filmeztem, filmezek most is, de talán ezt hagyjuk. Ide tényleg úgy jöttem, mint „magánember” és reggel kimegyek a szőlőnkbe anámhoz.

Nyomban meg is érdeklődik a szálló portásától a villamos indulásának idejét és már viszik is fel a poggyász-balmazt az egyik apartmanba, amely néhány napra otthont nyújt az ünneplő művésznőnek. Zilahy Irén még egy gyors telefonbeszélgetést bonvölt le a Therapia-szenatóriummal, majd siet lemosni az ut porot. Ugy látszik, Aradon találkozót adtak egymásnak a hírességek: ma Zilahy Irén, holnap Alóér Gitta... és még azt mondják, hogy Aradon egyhangú az élt... (bér—)

Zilahi Irén ma este megnézte a „Corso” moziban „Mimi, a gazdag ember leánya” c. filmet. Mint mondotta, ismeri, tudja, hogy milyen jó a film, sajnos eddig nem volt alkalma látni és külön öröm részére, hogy ezt a filmet most játsszák Aradon.

CORSO3 mérs helyárak
5, 7, 15 és 9 15
Telefon: 20—65**Mimi a gazdag ember lánya**Dick Powell, Madeleine Carroll, Alice Faye és
a 3 Ritz Brothers.**2 óra kacagás****2 óra vígság****Hozzájárult az olasz kormány az önkéntes-kérdés letárgyalására megszabott két hetes határidőhöz**

— Mindkét spanyol hadszíntérré nemzetközi bizottságot küldenek —

Páris, október 15. Grandi londoni olasz nagykövet tegnap hosszabb tárgyalást folytatott Eden angol külügyminiszterrel. E tárgyalással kapcsolatban a párisi lapok arról értesülnek, hogy

az olasz kormány elfogadta az önkéntesek kérdésének tárgyalására a franciák által megszabott két heti határidőt.

Grandi egyuttal ajánlatot tett Edennek, hogy a semlegességi bizottság ülésezése alkalmával a bizottság keretein kívül nem hivatalosan folytasson eszmecserét Anglia, Franciaország, Németországgal és Olaszországgal a Földközi tengeri kérdéstről általánosságban.

A francia lapok továbbra is élénken foglalkoznak a spanyolországi önkéntesek visszahívásának kérdésével. A „Le Jour” így ír:

Még kell állapítanunk, hogy a francia jegyzék magában felsorolja azokat az eszközöket, amelyeket akkor vennének igénybe, ha a londoni semlegességi bizottság tárgyalásai ismét sikertelenek maradnának. Az bizonyos, hogyha a Földközi tengeri szabad forgalom veszélyeztetve volna, úgy a Nagy-

britannia részéről várható intézkedés sokkal gyorsabb és erélyesebb lenne, mint Franciaországé.

A „Populaire” szerint arról is szó van, hogy a londoni értekezlet

elhatározza nemzetközi bizottság kiküldését.

mindkét táborba, hogy a helyszínen vizsgálják meg az önkéntesek elszállításának kérdését. Ezzel azonban újabb késedelem állana elő, amit viszont London el akar kerülni. Ez a megoldási mód hátrányos azért is, mert a köztársasági spanyol kormány továbbra is akadályozva volna a szabad kereskedelemben, míg Franco tábornok akadálytalanul kaphatná a hadiszereket Olaszországtól és Németországtól.

A mérsékelt francia sajtó attól tart, hogy a szovjetkormány a be nem avatkozási bizottságban ismét meg fogja kísérteni a megegyezés meghiusítását. Azt írják, hogy Maisky szovjet kiküldött a londoni bizottságban nehézségeket fog majd támasztani. Angol részről hangoztatják, mereven fognak fellépni azokkal szemben, akik el akarják gáncsolni az ügy végleges megoldását.

Rekordminőség termett az idén Podgoria-Hegyalján

Mennyiségileg országszerte gyenge volt az idei termés — Emelkednek a borárak

Minőségben kitűnő, mennyiségben gyenge közepes Podgoria-Hegyalja idei termése

A földművelésügyi minisztériumba érkezett jelentések szerint az ország szőlőtermése általában gyengébb, mint a tavalyi volt. Különösen nagy károkat okozott a kedvezőtlen időjárás Moldovában, valamint Munteniában. Munteniában valamivel jobb a termés, anélkül azonban, hogy a tavalyi színvonalat elérné. Transilvania egyes részeiben viszont — főképp a mennyiség szempontjából — kielégítő a termés. A minisztériumba érkezett jelentésekből általában az állapítható meg, hogy a minőségbeli javulás általában nem fedezi azt a veszteséget, amelyet a mennyiségbeli hiány okoz.

A mennyiségbeli gyenge termés első következménye az az emelkedés, amely a borárakban máris tapasztalható. Vannak vidékek, ahol a mustot husz-harminc százalékkal drágában árulják, mint a múlt esztendőben.

Egyébként úgy az alma-, mint a körtetermés szintén kevesebb az idén, mint a tavalyi volt.

Legkedvezőtlenebb a helyzet Basarabiában, ahol a gyümölcsstermés alig éri el a tavalyi tiz-tizenöt százalékát. Általában az ország gyümölcsstermése a tavalyi alatti maradt.

Ami az aradmegyei bortermést illeti, a következőkről számolhatunk be:

Podgoria-Hegyalján általában befejeződött már a szüret. Mint előre látható volt, az eredmény jóval a közepesen aluli. Minőségileg igen kiváló az ideai termés. Különösen Minis-Ménés és Paulis-Pálos hegyközségek termése igen jó az idén. Általában eléri ezekben a hegyközségekben a 24-25 cukor-

fokot az ideai must, tehát a két hegyközségi ideai bora 14 Maligánd-fokos lesz. A Minis-ménési vörös valószínűleg rekordminőséget ért el az idén. Általános cukortartalma 30—32 fok, ami azt jelenti, hogy az ideai Minis-ménési édes marad és az ideai termés minősége túl fogja szárnyalni a híres 1932-ös termést is.

Igen nagy szerepe van az ideai jó minőség kialakulásában az egész Podgoria-Hegyalján beállott nemes-rothadásnak. Ez a rothadás ugyanis, — eltekintve az ugynevezett penészes rothadással — a must kiváló minőségét még fokozza. A világhírű tokaji asszu édességtartalmának magas fokát is az azon a vidéken évről-évre fellépő nemes rothadás szabja meg, mert a későn leszedett szőlőnek ez adja meg a kiváló minőségét.

A közepes minőség és a kitűnő minőség természetesen nagy hatást gyakorol a mustárakra is, melyek a jó minőség következtében nagymértékben megszűntek. Podgoria-hegyaljai must piaci ára jelenleg 6—7 lei literenként, míg a minis-ménési vörös must literenként husz lei körül mozog.

Megbízható szakemberektől szerzett információk szerint általában a tavalyi 15—20 husz hektoliteres terméssel szemben az idén 8—10 hektoliter katasztrális hordanként Podgoria-hegyaljai musttermés. A legtöbb bortermés az idén az egész Podgoria-Hegyalján a Cuvin-kuvini és a Páncota-pankotai hegyközségekben termett. Mennyiségileg legrosszabb volt a termés a Minis-Ménés jégverte vidékén.



Euceritet,
bőrerősítő
szert
tartalmaz.

Csak annyit tudok, hogy a repülőgépben, mikor lattuk a bajt, hirtelen mindnyájan kiabáltunk, tulkiabáltuk a külső zajt is, de egyikünk sem emlékszik arra, hogy vajjon mit is kiáltottunk.

Huberman kezei véraláfutásosak, fájdalmi vannak. A derekán, a hátán és a lábszárára is megsérült. Az orvosok véleménye szerint azonban Huberman még októberben folytathatja útját. Repülőgépen utazik tovább Bécsbe. Indiai és palesztinai hangversenykörútját azonban végkép lemondta.

Ibbeken kisasszony, Huberman titkárnője is jobban van már. A repülőgépkatasztrófa többi sérültjének az állapota azonban egyformán súlyos. A halálos áldozatokat nagy részvét mellett temették el.

Az óriási repülőgép teljesen tönkrement, nem lehet többet használni. Zuhanása közben tizenkilenc hatalmas erdei fának a koronáját valósággal leborotválta! A katasztrófa okát még nem tudják. A jelek szerint egy éles forduló pillanatában mondotta fel az egyik motor a szolgálatot és ezáltal a gép megbillent. Miután pedig még nem volt elég magasan, a gép lezuhanását a pilóta nem tudta megakadályozni. Mindezek azonban csak feltevések. A vizsgálat folyik.

Letartóztatták Franciaországban a Jegybank aradi fiókjának csekkcsalóját

— Francia földön üdült a Banca Nationala három milliójával —

București, október 15. Három hónappal ezelőtt történt, hogy a Banca Națională aradi fiókjánál egy hamis csekket váltottak be, majd ugyanazon napon ugyanezen egyén a jegybank Timișoara-temesvári fiókjánál is beváltott egy hamis csekket, úgyhogy

összesen három millióval károsult meg a jegybank a szélhámoság miatt.

A csekk beváltójaként Paucescu Mihail Brașov-brassói kereskedő szerepelt. A rendőri nyomozás megállapította, hogy ez év tavaszán egy Paucescu Mihail nevű egyén tényleg bejegyeztette cégét Brașov-Brassóban, de amint most kiderült, a bejelentésnél hamis okiratokat használtak. Megállapították, hogy az illető voltaképpen Moise Froimescu, nemzetközi szélhámos, aki 21 különböző név alatt évek óta követi el szélhámoságait. Froimescu egy Stefan Ioanid nevű

festő segítségével utánozta a csekklapra az aláírásokat, majd

Victor Rudinescu társaságában jött Aradra és ment Timișoara-Temesvárra.

Rudinescut Bucureștiben a jegybank tisztviselői által adott személyleírás alapján felismerték és ő vallotta be, hogy kik voltak társai. A festőnek nyoma veszett, ugyszintén Moise Froimescunak is. Ez utóbbiról tudták, hogy kitűnően beszélt franciául és főleg a francia rendőrséget keresték meg letartóztatása végett. A megkeresésnek meg is volt az eredménye, mert Froimescut Aix-les-Bainsben felismerték és elfogták.

Aix-les-Bainsben szórta a pénzt

és így valószínű, hogy a Banca Națională terhére még azzal is visszaélt, hogy a hamis csekkel kicsalt pénzen fekete forgalomban vett frankokat.

Hubermann Broniszláv nyilatkozata a szumátrai kórházban

Hága. Palembangi jelentések szerint Huberman Bronislaw, a világhírű hegedűművész állapota a pladjui kórházban javult. Jáva szigetéről ismert orvosok érkeztek Palembangba. Az orvosi vizsgálat eredménye szerint Huberman jobb- és balkarjának sebészléséről sem annyira veszélyes, hogy számolni kellene azzal, hogy Huberman zeneművészi karrierje megszakad.

— Nem kell megválnom a hegedűmtől — jelentette ki a művész az orvosi vizsgálat után a betegágya körül összegyűlt újságíróknak.

— De nem fordítok hátat a repülőgépeknek sem! — folytatta a beszélgetést Huberman. — Már átéltem egy vasuti katasztrófát is, Európában, francia földön, éjnek idején. Az sokkal borzasztóbb volt. Most a repülőgép zuhanásából mit sem éreztünk. Mikor felfigyeltünk, már a fákra surolta a nagy gépmadár szárnya. Egy pillanat alatt következett be a katasztrófa, olyan gyorsan, hogy egyes részletekre nem is emlékszem. Mikor feleszméltem, már a kórházban találtam magamat.

Az Olt folyó ismeretlen halottja egy bucuresti-i ügyvéd

București, október 15. Jelentettük, hogy Sf. Gheorghe-Szentgyörgy közelében az Olt vize egy utazó bőröndöt vetett ki, amelyben egy megfojtott férfi holtteste volt. Az ott talált iratokból megállapították, hogy az illetőt

Goldschlaegel Jónásnak hívják

és öt nappal ezelőtt tűnt el Bucureștiből nagyobb összegű valutával. A rendőrségnek most már sikerült a bűntény körülményeit is felderíteni. Goldschlaegel Jónás, a 45 éves bankár hét-főn tűnt el Str. Bradului lakásáról. A „fekete tőzsdére” ment, ahol nagyobb összegű valutát vásárolt, majd pedig egy férfi társaságában még az éjszaka folyamán gépkocsiba ült és elhagyta a fővárost. Szerdáig nem adott életjelt magáról és ekkor családja jelentést tett a rendőrségen, ahova csütörtökön délben távirat érkezett Sf. Gheorghe-Sepsiszentgyörgyről, hogy ott egy megfojtott férfi holttestét találták meg, de a távirat szerint nem Goldschlaegeltől, hanem egy Klein Gyula nevű brasovi emberről van szó. Goldschlaegel fivére nyomban Sf. Gheorghe-Sepsiszentgyörgyre utazott és ott a holttestben felismerte testvérét. Elmondotta, hogy

400 ezer lei volt nála és a megtalált 30 ezer lei értékű valutát egy titkos zsebben felejtették gyilkosai.

Az is lehetséges, hogy Goldschlaegelt már Bucureștiben meggyilkolták s az utazó bőröndbe gyémánt hulláját Sf. Gheorghe-Sepsiszentgyörgynél dobták az Oltba.

Kettős premíerműsor!

I. Pétervári zenész Orosz film.

II. Titkos küldetés

Lélegzetfójtó, izgalmas kalandok. DICK FORAN az énekes cowboy és „Szélvész” a csodaló-val

URANIA Premiermozgó

3 óraker mérsekelt, 5, 7.15, 9.30 Telefon: 12—32

?

URANIA

Borzalmas kalandot élt át egy olasz tengeralattjáró

Idegbeteg tengerész vezetett két héten át egy hajót

Róma, október 15. Három nagyhatalom hadihajói, repülői és tengeralattjárói járják keresztül-kasul a Földközi tenger hullámain, hogy nyomára akadjanak a tengeri utonállóknak, akik akár politikai, akár más okból megtorpedózzák a kiszemelt hajót és sorsára bizzák az elsüllyedt hajón lévő embereket. Annakidején a világháború legelkeseredettebb buvárhajó-harcában sem történt meg, hogy a megtorpedozott hajó legénységét otthagyták volna veszni, legtöbbször maga a támadó tengeralattjáró vette köbélre a csónakokat és vontatta a partok közelébe. A Földközi tenger titokzatos támadója — vagy támadói — azonban láthatatlanok maradnak nemcsak a támadás alatt, hanem utána is és ez még csak súlyosbítja a helyzetet, mert teljesen bizonytalanná teszi a közlekedést az összes világtengerek között a legforgalmasabb „tengeri országuton”, a Földközi tengeren.

Kevesen tudják, hogy egy alkalommal már volt hasonló hajtóvadászat a Földközi tengeren egy buvárhajó után. Akkor is kiszámíthatatlan nemzetközi bonyodalomtól tartottak a hajó kalózkodásai miatt és akkor is egyszerre három nagyhatalom hajói kutatták át a vizeket. Akkor azonban nagyon hamar lelepleződött az egész eset. Pontosan 23 évvel ezelőtt, 1914 októberében, a világháború első esztendejében, amikor Olaszország még semleges volt,

megdöbbentő eset történt az olasz hadikikötőben. La Speziában. Több tengeralattjáró hajó állt teljesen utrakészen, a legénység és az altisztek is rajta voltak a hajón, csak a tiszték várták még a parton az indulási parancsot, amikor egy izgatott tengerészhadnagy jelent meg az egyik buvárhajó fedélzetén, kemény hangon felelősegre vonta és haditörvényességgel fenyegette meg az őrtálló legényt, ha nem tartja állandóan lövésre készen a fegyverét, ezután pedig lerohant az első hajó belsejébe, parancsot adott, hogy azonnal indítsák el a hajót, átveszi a parancsnokságot.

Az altisztek ismerték Belloni hadnagyot, aki olyan határozottan lépett fel, hogy nem mertek vele ellenkezni, bármennyire különös is volt, hogy minden előzetes figyelmeztetés nélkül idegen tiszt parancsnokol a hajón. De Belloni hadnagy nem is türt semmi ellentmondást, egy levelet adott át a parton álló őrnök, hogy reggel juttassa el a kikötő parancsnokához, azután nyomban elindította a hajót titokzatos útjára.

Reggel óriási megdöbbenéssel állapították meg a kikötőben hogy a legmodernebb tengeralattjárót — ellopták!...

Belloni hadnagnak ugyanis semmi megbízatása nem volt, teljesen önhatalmulag vette birtokba a buvárhajót. Abban a levélben pedig, amit a parancsnokhoz juttatott, azt írta, hogy nem tudja tétlenül hallgatni a tengeri harcokról érkező híreket, ő bele fog avatkozni és valahány német hajót talál útjában, azokat mind elsüllyesti. Óriási izgalom támadt, pillanatok alatt ugyszólván az egész olasz hajóhadat mozgósították, mert ha kiderül, hogy a semleges Olaszország hajója német hajókat támad

A szocialisták kapták eddig a legtöbb szavazatot a francia községi választásokon

Páris, október 15. A belügyminisztérium újból közölte a községtanácsi választások hivatalos eredményét, mert több politikai párt, köztük a De la Rocque ezredes vezetése alatt álló francia szocialista párt, kétségbevonta az eredmény helyességét. A kimutatás szerint a szocialdemokrata párt az összes szavazatok 21.32 százalékát, a radikális szocialisták 20.7 százalékát, a kommunisták 14 százalékát, a francia szocialis párt 3.8 százalékát, a Doriot vezetése alatt álló néppárt 0.84 százalékát kapta a szavazatoknak.

meg, a legnagyobb nemzetközi bonyadalmak keletkezhetnek. Értésítés ment az összes kikötőkbe, a hadihajók raja kutatta a megszökött hajót.

Belloni hajója pedig ezalatt állandóan teljes sebességgel haladt. A hadnagy olyan zégzugos uton vezette a hajót, hogy már senki sem tudta, merre járnak, Belloni pedig minden kérdezősködést csak azzal utasított el, hogy legmagasabb helyről kapta az utasítást, titkos küldetésben vannak. Egész nap a parancsnoki fülkében ült, maga elé tette a revolverét és megfenyegette a legénységet, hogy azonnal keresztüllő mindenkit, aki nem engedelmeskedik. Az emberek pedig szerettek volna a hajóval a víz színére emelkedni, mert lenn már kezdett az elhasznált levegő elviselhetetlen lenni. Belloni viszont egyre világosabbá vált, hogy

a hadnagy — örült.

Több hajó került az utjukba, Belloni mindannyiszor előkészítette a torpedókat, de az utolsó pillanatban átkozódva vette tudomásul, hogy egyik sem német hajó. Két álló napig ment így az örült utazás, amikor végre Belloni parancsot adott a felemelkedésre.

Ajaccióban, Korzika sziget előtt voltak és a parti erődből azonnal tüzelni kezdtek az előbukkant hajóra, mert azt hitték, hogy német. Belloni erre újra a víz alá akarta vinni a hajót, de közben két markos ember hátulról lefogta, a többiek pedig felvonták az olasz lobogót. A tüzelés erre megszűnt, Belloni pedig megkötözve vitték vissza Olaszországba. Megállapították, hogy valóban örült, elme-gyógyintézetbe vitték, mert folyton azt hangoztatta, hogy azért lopta el a buvárhajót, hogy Olaszországot háborúba kényszerítse.

A mostani tengeralattjáró-vadászat sokkal bonyolultabb, mert semmit sem tudni arról, ki, vagy kik vezetik a hajót, honnan jött és azt sem tudni, mi a célja a sorozatos támadásoknak, amelyeknek eddig már 14 különböző nemzetiségű hajó esett ál-

Az új hadászati technika bemutatója volt az idei hadgyakorlat!

**A gépesített tüzérségi és gyalogsági haderő levonulása — Amikor husz repülőgép is
kevés a rejtejt ütő felfedezésére**

Sibiu-Nagyszében, október 15. Szerdán véget ért a nagyszabású őszi hadgyakorlat, amelyről meg lehet állapítani, hogy a tökéletes felkészültség és az új, kitűnő hadianyagok felhasználása jegyében zajlott le.

Természetesen, a fővárosban működő valamennyi külképviselet katonai ügyvivője szintén mejelent a hadijátékokon és Sibiu-Nagyszében városában, ahol a hadműveletek központja volt. mozgalmas és szokatlan élenk élet pezsgett. A Bulevard kávéház volt a katonai ügyvivők és sajtótudósítók hadiszállása, innen indultak mindennap a „harctérre” és itt tárgyalták meg az előző nap eseményeit. Japán katonai ügyvivője különös figyelemmel kísérte a hadműveleteket, ugylátszik a távolkeleti háborús tapasztalatok mellett szívesen gyűjtene a japánok messze földön is katonai megfigyeléseket.

Legnagyobb feltűnést a nehéz tüzérség új ütegei keltették. A kék hadsereg nagyszerű és 105-ös kaliberű ütegekkel rendelkezik, amely

17 ezer méternyire röpti a lövegeket.

Franciaországban, a Schneider-Creusot gyárban készült, tömör gumiabroncsokkal burkolt kereken gördül a félelmetes ágyu, melyet egyaránt vontathatnak állati és motorikus erővel.

Érdekes, hogy a „kékek” üteget husz repülőgép kereste egy napon keresztül, de olyan kitűnően voltak elrejtve, hogy

a repülőgépek nem tudták felfedezni, hon-

JAWOL

felülmulhatatlan
idegcsillapító

dozatul. A modern kalózok ellen most ugyancsak a legmodernebb eszközökkel, torpedórombolókkal, repülőgépekkel és rádióval indult meg a kutató hajszó, hogy a tengerek országutját megtisztítsák az utonállóktól.

Október 31-ig lehet állami tartozást kedvezményesen fizetni

Bucuresti, október 15. A pénzügyminisztérium rendelete értelmében az állammal szemben fennálló tartozások kedvezményes fizetésének végső határideje október 31. Az adósok jogában áll eddig az időpontig igénybe venni az adóbonokkal való fizetés, valamint az 5% százalékos leszállítás kedvezményét, azután tartozásukat készpénzben és teljes összegben kell kiegyenlíteni.

nan ontja mindent elsöprő tüzelését a veszedelmes „105-ös”.

A Schneider-Creusot-üteg tüzelését külön parancsnokság irányítja, amelynek különleges légi megfigyelőszolgálat szállítja a szükséges adatokat.

Az elsőszámú motorizált tüzérezred ütegeit a Skoda-gyár szállította. Az ágyuk 150 milliméteres lövedékekkel dolgoznak és hatósugaruk 12 kilométer.

Motorizált tüzérség mellett motorizált gyalogság, rengeteg nagyszerűen bevált harcikocsi és gépesített egészségügyi mentőszolgálat mutatkozott be a királyi hadgyakorlatok alkalmával. Nagy szerepe volt a hadműveletekben az összpontosított légi haderőnek is, amelynek minden egyes egysége állandóan munkában állott. A harcikocsik állandóan hathatós támogatásban részesítették a lovasságot is, amelynek felderítő munkájában és átkaroló mozdulataiban egyaránt résztvettek. Amikor pedig összeütközésre került a sor, megbecsülhetetlen szolgálatakat tettek a tankok, mert olyan fegyvernemeket vittek a lovasság oldalán harcba, amelyeknek felhasználása rendkívül megerősítette a lovas csapatok ellentálló képességét. Mindenütt állandó összeköttetést tartottak fenn a csapattestekkel a repülőgépek, hirszerzésnél, támadásnál és a csapatok mozdulatainak fedezésénél egyformán kivették a részüket a munkából a vadász, valamint bombavető repülőrajok.

AUER újonnan megnyitott helyiségében ma este nagy táncestély.

Str. Duca 3.sz. alatti

Elsőrendű vacsora. — Varga béles
Olcsó ár. — Reggelig nyitva
Jazz és cigányzene

Angol-olasz barátkozás a hadisir-gondozó bizottság ülésén

London, október 15. Az angol-olasz hadisir-gondozó bizottság mai diszülésén lord Cavan és Caviglia angol és olasz volt főparancsnokok szólaltak fel. Lord Cavan többek között a következőket mondatta:

— Soha nem felejthetjük el azt a szívélyes és szoros barátságot, amely ott kovácsolódott össze a harcterek tüzeiben. Nem felejthetjük el a néhai aostai herceg bátorságát és nagy-szerű hadvezéri képességeit. Halottainkat az olasz nemzet gondozza és az olasz király örökre nekünk ajándékozta azt a földet, ahol hősi halottaink pihennek.

Caviglia válaszában többek között a következőket mondotta:

— Az olasz nép bámulattal és tisztelettel övezi az elesettek sírját. Mindenkor ápolni fogja azt a meleg barátságot, amely elválaszthatatlanná teszi a két nemzet harcosait.

VI. György a Buckingham palotában fogadta a bizottság tagjait és Grandi olasz ügyvivő lakomát adott tiszteletükre.

WIM

MINDENT TISZTÍT

álmósan és
kímélően

evőeszközök



Felmentő ítéletek az aradi esküdtszék mai tárgyalásán

— Gyermekgyilkos anya és férigyilkossággal vádolt asszony
a vádlottak padján —

A felmentések indokolása: beszámíthatatlanság és bizonyíték ányagi

Arad, október 15. Élénk érdeklődés kíséretében ma délelőtt megkezdődött az esküdtszék őszi ülés-zaka. A bíróság tagjai, Safirescu táblai tanácselnök, dr. Herb és dr. Costa törvényszéki tagozati elnökök, néhány perccel 9 óra után vonulnak be a tárgyalóterembe.

Az első per, amely tárgyalásra kerül, Serb Floarea 39 éves Avram Ianeu községbeli paraszt-asszony gyermekgyilkossági bűnügye volt. A meg-ejtett sorsolás eredményeképpen a következők fog-laltak helyet az esküdtek számára fenntartott pa-dokban: Berzovan Ioan, Aconiu Dimitrie, dr. Săbău Victor, Urs Ilie, Dârlea Pavel, Ioachim Căciu, Dun-ca Carol, dr. Vostinar és Selejan Teodor.

A vádiratból kitűnik, hogy Serb Floarea ez év március 15—16-ra hajló éjszaka az aradmegyei Aciuța község határában leánygyermekét szült, akit azután

a malom vizesárkába dobott.

A kis holttestet csak két héttel később fedezték fel és tulajdonképpen ekkor derült ki a parasztasszony cselekedete.

A vádlott személyi adatainak felvételekor az elnök megkérdezi Serb Floareat, hogy hány éves.

— Nem tudom — válaszolja rövid hallgatás után, — az iratokban meg kell lennie.

Ami a vádat illeti, részben

beismerő vallomást tesz.

A kérdéses éjszaka érkezett nővére házához, ez azon-ban nem volt hajlandó beengedni a lakásba. Később rosszullett fogta el és a malom mellett, az ország-uton szülte meg gyermekét. Először azt mondja, hogy a kisleány halva született, később odamódosít-

ja vallomását, hogy a hidegtől megfagyott. Ezután dobta a vizesárokba a holttestet.

Az elnök a bűnper irataiból megállapítja, hogy a boncolásnál kiderült, hogy rendes szülésről volt szó és a csecsemő élve került a vízbe. Egyébként a vád-lott orvosi megfigyelés alatt állott. A vizsgálat ered-ménye:

Serb Floarea nem teljes mértékben beszámít-ható.

Igy például a jó és a rossz cselekedet között nem tud különbséget tenni.

Ezután a vádhatóság képviselője, Gitta Augusz-tin főügyész emelkedik szólásra és miután beigazo-lást nyert a gyermekgyilkosság, a vádlott megbün-tetését kéri. A védő, dr. Palincas ügyvéd, azt igyek-szik az esküdtek előtt kidomborítani, hogy Serb Floarea beszámíthatatlan, így tehát cselekedetért nem vonható felelősségre.

Daiescu tanácsjegyző most felolvassa azokat a kérdéseket, amelyekre az esküdteknek válaszolni kell:

1. A vádlott megölte-e gyermekét? 2. Bűnös-e?
3. Beszámíthatatlan-e?

Mintegy félórai tanácskozás után az első esküdt, Berzovan Ioan felolvasta az esküdtek döntését. Az esküdtszék tagjai valamennyi kérdésre „Igen”-nel válaszoltak.

Miután az esküdtek a harmadik kérdésre is „Igen”-nel feleltek, a bíróság

felmentő ítéletet hozott

és elrendelte a vádlott szabadlábra helyezését.

Férigyilkosság vádja...

A második bűnper, amely ma tárgyalásra ke-rült az esküdtszék előtt, Vancu Rozalia Párnești községbeli parasztasszony férigyilkossági bűnügye volt. Az esküdtszék a következőképpen alakult meg: Albon Iosif, Căciu Ioachim, Dunca Carol, Al-bu Liviu, Selegean Todor, Batean Remus, Miclos Carol, Urs Ilie és Puticiu Valeriu.

A vád: Vancu Rozalia 38 éves parasztasz-szony 7 esztendei házasság után 1925 júniusá-ban az ugynevezett „strigoia” elnevezésű mé-regtartalmu növényt kevert férje ételébe és a szerencsétlen ember másnap meghalt.

A büntett csak 1936 októberében tudódott ki egy újabb hasonló mérkezési eset kapcsán. Gyanus kö-rülmények között elhunyt Mican Éva parasztasz-szony férje és a temetés után az asszony odament a gyászszertartást végző Tomuța Ioan lelkészhez, akinek bevallotta, hogy

megmérgezte férjét.

Mican Éva azt is elmondotta, hogy a mérget Van-cu Rozaliától kapta, aki 11 esztendővel azelőtt, ugyanilyen módon tette el férjét láb alól. Mindkét parasztasszony ezután a lelkész jelenlétében a csend-őrségen beismerő vallomást tett. Vancu Rozalia ezek után előre megfontolt szándékkal elkövetett gyilkos-ság miatt került az esküdtszék elé.

Értelmes parasztasszony a vádlott. A hozzá in-tézett kérdésekre érthetően, világosan válaszol.

A vádat tagadja.

A férje beteges ember volt, akivel rosszul élt. Po-kol volt az élete, de azért sohasem gondolt arra, hogy bűnös uton szabaduljon meg tőle.

A következő tanu Mican Éva. Fegyőr vezet-i elő, mert az ügy kippatanása óta ő is letartóztatásban van. Az elnök kérdésére kijelenti, hallott a faluban egynéhány ismerősétől, hogy Vancu Rozalia meg-mérgezte a férjét. Beszél is a vádlottal, akitől meg-

kérdezte, igaz-e, amit a faluban sugdosnak. Vancu Rozalia válasza az volt, hogyha férjét megmérge-zték, úgy azt

csak az édesanyja tehette.

(A vádlott édesanyja, még évekkel ezelőtt meghalt).

Elnök: Nem mondtad-e Tomuța lelkész urnak, hogy Vancu Rozalia ajánlotta, hogy te is öld meg az uradat?

Vádlott: Nem!

A tanut szembesítik a lelkéssel, az asszony azonban megismétli vallomását.

Az elnök ezután ismerteti dr. Ionescu törvény-széki orvos jelentését az áldozat exhumálásáról, il-letve a vegyvizsgálat eredményéről. A csontokat Bucurestiben vizsgálták meg, azonban

semmiféle mérget nem tudtak felfedezni azokban.

Megállapítja azonban a szakértői jelentés, hogyha a mérgezés valóban a népiesen Strigoia nevű nö-vénnyel történt, úgy a mérge csak közvetlenül a ha-lál bekövetkezése után mutatható ki, mivel hosszabb idő múlva, teljesen eltűnik.

A perbeszédnek során Gitta főügyész arra megállapításra jut, hogy a vádlott elvetemültségé-ben halott édesanyjára igyekszik a büntényt áth-ritani, anak ellenére, hogy a mai tárgyalást kivé-veddig mindenütt bevallotta, hogy ő a gyilkos.

A védelem részéről ifj. dr. Gherman Dante ügy-véd beszélt. A fiatal ügyvéd, akinek ez volt első na-gyobb nyilvános szereplése, közel egy óras védőbe-szédben rámutatott a vád tarthatatlanságára, amely csak következtetésekre épül fel. A védőbeszéd után a tanácsjegyző felolvasta az esküdtek elé terjesz-tendő kérdéseket:

1. A vádlott elkövette-e a gyilkosságot? 2.
Felelősségre vonható-e? 3. Előre megfontolt
szándékkal hajtotta-e végre a büntényt?

Az elnök még kioktatja az esküdteket és ki-tűnik, hogy amennyiben bűnösnek találják a vádlottat elő-re megfontolt szándékkal elkövetett gyilkosság mi-att, úgy a büntetés, amelyet a bíróság kiszab: élet-fogytiglani kényszermunka. Enyhítő körülmények fennforgása esetén 5—25 évig terjedő kényszer-munka, vagy 3—20 évig terjedhető súlyos börtön.

Az esküdtek ezután tanácskozásra vonulnak el és délután 2 óra előtt néhány perccel térnek vissza a tárgyalóterembe. Az esküdtszék tagjai az első kér-désre, vagyis, hogy a vádlott elkövette-e a gyilkos-ságot,

„Nem”-el feleltek.

Az ítélet néhány pillanattal később már el is hangzott:

Az esküdtek verdiktje alapján

a bíróság felmenti Vancu Rozaliát

és elrendeli azonnali szabadon bocsájtását.

SELECT³ (mérs.) 5, 7¼ és 9¼ órákor
Diákcsúmak engedélyezve!
Angliai Erzsébet
(Tőz Anglia felett
Flora Robson, Laurence Olivier, Vivien Leigh)

AURORA SZERENCSE-T JELENT

Ezt a tényt igazolják a következő
NYEREMÉNYEK,
amelyeket a sorsjegyáruda vevői
e. hó 15-én nyertek:

Lei 1 000.000	143536	sz. III. seria.	AneXa,	Cluj
" 1.000.000	188985	sz. I. seria,	"	T-șoara
" 1.000.000	16993	sz. III. seria,	Malcă	București
" 400.000	4335	sz. I. seria,	"	"
" 200.000	35.080	sz. II. seria,	"	Oadea
" 200.000	21.705	sz. I. seria,	"	Cluj
" 200.000	21.705	sz. II. seria,	"	București
" 200 000	13.630	sz. III. seria,	"	Cluj
" 200 000	10.519	sz. III. seria,	"	Cluj
" 200 000	10431	sz. II. seria,	"	Braila

ezenkívül még 13 egyenként 100,000 leies
nyeremény.

Eladási Irodák:

**Casa de Păstrare
a Județului Arad,
(Aradmegyei Takarékpénztár)**
Arad. Bul. Reg. Maria 22.



Mihalache szerint:

Fontos belpolitikai események várhatók három héten belül,

a nemzeti parasztpárttal a főszerepben. — Jamandi: „Nem tudjuk, hogy megkapjuk-e a pihenőt“

București, október 15. A Lupta hosszabb cikkben foglalkozik az általános politikai helyzettel és megemlíti, hogy november 18-ikán lesz négy esztendeje annak, hogy a liberális párt átvette a kormányzást. A lap szerint abban az esetben, ha a parlamentet noveber 15-ike előtt feloszlatnák, az általános választásokra január 15-ig sor kerül. Akkor viszont, ha eddig az időpontig a parlamentet nem oszlatják fel, összeül a parlament ötödik ülészaka és az új választásokat csak februárban tartják meg. Általában hangsúlyozzák, hogy Ófelsége Alba Iulia-gyulafehérvári beszédében, ugyszintén Tătărescu miniszterelnök is a lelki egység érdekében intézett felhívást. Megállapítja a lap azt is, hogy az Alba-Iulia-gyulafehérvári ünnepségeken mellőztek minden politikai jelleget és bizonyos távolmaradások sem gyakoroltak mélyebb benyomást.

A Frontul Românesc tagjai Vaida Alexandru elnöklété alatt ülést tartottak. A Lupta szerint Vaida beszéde nem volt alkalmas arra, hogy kielégítse összes híveit.

A nemzeti-parasztpárt vezérkara Pop Ionel lakásán ült össze. A megbeszélésen részt vettek Mihalache, Popovici Mihai, Madgearu, Moldovan Valer, Raducanu, Călinescu, Pan Halipa, Bocu Sever és mások. Mihalache többek között a következőket jelentette ki:

— Nyilatkozatot várnak tőlem bizonyos eseményekre vonatkozóan, amelyek még nem következtek be. Egyelőre ennyit mondhatok: Az ország változást vár. Biztos forrásból szerzett értesülésem szerint három héten belül fontos politikai események fognak bekövetkezni és ezekben az eseményekben a nem-

zeti parasztpárt vezetőszeret játszik. Nekünk fel kell készülnünk erre a változásra építőeszközökkel a kezünkben, ha arról lesz szó, hogy építsünk és karddal a másik kezünkben, ha tovább kellene küzdenünk.

Mihalache Ófelsége meghívására Sibiu-Nagysebenbe utazott és itt részt vett a menőverek záró ünnepségén. Kivüle jelen lesz itt Vaida, Goga, Argetoianu, Iunian, Bratianu Gheorghe és Grigore Filipescu. A politikai világban ez a tény nagy feltűnést keltett és a pártvezérek meghívása által az uralkodó azt a kívánságát fejezte ki, hogy a hadsereg szükségleteinek kielégítése pártokon felül álló követelmény.

Szombaton a nemzeti-parasztpárt elnöke Brașovba utazik, ahol a párt orvosi értekezletén jelenik meg.

Jamandi Victor kultuszminiszter Sculeniben tartott négyülésen nyilatkozott a politikai helyzetről és többek között ezeket mondta:

— Pihenésre van szükségünk, mint minden gazdának: a nehéz és fáradságos munka után. Ennek ellenére még nem tudom, hogy megkapjuk-e ezt a pihenőt. Mi nem vagyunk szemfényvesztők és egy deficiens államban elértük azt, hogy most már nincsen szükségünk kölcsönökre. Más országokban már kétszer is hajtottak végre devalvációt és mégis deficitben maradtak.

Az újságírók előtt a miniszter kijelentette:

— A kormányzás negyedik évének végén vagyunk, de nem a kormányzás végén.

HIREK

Az Aradi Közlöny
automata-telefonszámai:

Szerkesztőség... .. 20-14
Kiadóhivatal... .. 11-51

Autós amazonok

Valóban jellemző napjainkra az a „bűncselekmény“, amelyet legutóbb leplezett le a párisi rendőrség. Számos panasz érkezett ugyanis a rendőrségre és a panaszok meggyeztek abban, hogy három félvilági nő veszélyezteti a párisi idegenforgalom jó hírét.

A három nő közül az egyik szöke, a másik barna, a harmadik vöröshaju volt. Egymástól függetlenül, de egységes haditerv alapján dolgoztak, mégpedig úgy, hogy ne zavarják egymás köreit. Mind a három remekbe készült kisautón tünt fel a francia főváros előkelő uccáin, a Rue Royalon, a Place de la Concordeon, a Rue de la Paix-en és az Avenue de l'Operán.

Az autós amazonok szereplésüket az éjszakai órákban kezdték meg. A hivatalos óra náluk éjszaka 11 órakor kezdődött és ekkor az említett uccákon, illetve tereken cirkáltak és az autóból éberrel figyelték a járókelőket. Ha megpillantottak egy fiatal és tapasztalatlan látzó külföldit, vagy egy idősebb férfit, aki alkalmasnak látszott a kalandra, úgy autójukkal a járda mellé siklottak és defektet szinleltek. Kétségbeesetten néztek segítség után és a segítség rendszerint jelentkezett a kiszemelt fiatalember vagy idősebb ur személyében.

A megismerkedés pillanatok alatt megtörtént, majd a bájos autóvezető ugyancsak pillanatok alatt helyrehozta a motoron a hibát és hálából meghívta egy kis sétatölcsészára az udvarias külföldit. A kocsiiban azután az ismeretség csakhamar szorosabbra szövődött, majd amikor elérkezett a megfelelő lélektani pillanat, a bájos hölgy kijelentette, hogy nagyon szomias. Erre az udvarias külföldi viszont kijelentette, hogy készséggel áll rendelkezésére. Az autó „véletlenül“ én egy hár előtt haladt el és a hölgy kijelentette, hogy talán tértienek be ide. Ez meg is történt.

És itt kezdődött a tulajdonképpeni honvonalom, ami végül rendőri beavatkozásra vezetett. Amikor ugyanis a számla átnyújtására került a sor, olyan sok néztt követelték az illető külföldi vendégtől, hogy többesör hótrány tört ki és többen panaszt tettek a rendőrségen.

A detektívek a megjelölt környéken napokon át figyelték az autós amazonokat, akik közül most hármat letartóztattak.

— Időjárás. Az Institutul Meteorologic Central Bucuresti jelentése szerint a következő 24 órára változó felhőzet és a hőmérséklet emelkedése várható. A hegyes vidékeken éjszakai fagy lehetséges.

— ARAMSZÜNETELES. A vilkanytelep igazgatósága értesíti a n. b. fogyasztó közönséget, hogy nagyobb mérvű javítások miatt f. hó 17-én vasárnap, kedvező idő esetén, — az áramszolgáltatás szünetelni fog: Reggel 8—12 óra között a Párneavában.

— AZ ARADI BANKTISZTVISELŐK HELYZETÜK MEGJAVÍTÁSÁT KÉRIK. Az elmúlt este 156 résztvevővel gyűlést tartottak az aradi banktisztviselők. A gyűlés impozáns, nyugodt hangulatban folyt le és azon határozatot fogadtak el, amely szerint előzékeny hangú emlékiratban feltárják javításra szoruló súlyos helyzetüket és az emlékiratot átadják az aradi bankok vezetőinek.

17-én a Gloria pályán délután fél négy órakor

VICTORIA-AMEPA

nemzeti bajnoki
mérkőzés

Jegyek elővételben Szabó Albert cégnél

— **Házasság.** Kele Lídia és Szeghó Jenő házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett).

— **Katonai okmányok ellenőrzése.** Az aradi rendőrség katonai osztaga közli mindazokkal az 1887—1898. évben született 1909—1920. kontingensbeli hadkötelesekkel, akiket a mimiszterium 421—1920. sz. rendelete alapján soroztak be és az Md. J. I. katonai könyvvvel rendelkeznek és évi láttaozásra vannak kötelezve, hogy adják be a rendőrség katonai osztagán születési és állampolgársági bonyítványuk másolatát. Szombaton a jelentkezés Ófelsége II. Carol király születésnapja alkalmából tartandó hivatali szünet miatt csak hétfőn folytatódik. Hétfőn, október 18-án az 1917-es korosztálybeliek jelentkezzenek a rendőrségen irataik beadása végett, míg kedden az 1918-as, szerdán az 1919 és csütörtökön az 1920-as korosztálybelieknek kell jelentkezni irataik átadása végett.

— **AZ AGY ÉS A GERINCVELŐ MEGBETEGEDÉSEINEK KEZELÉSÉNél** a régbevált természetes „FERENC JÓZSEF” keserűviz — korán reggel egy pohárral bevéve — a tápcsatornát alaposan kitisztítja, a további bélműködést elősegíti, a gyomoremésztést megjavítja és fokozott anyagcserét eredményez. Kérdezze meg orvosát.

— **Halálos gyermektragédia.** Megdőböntő halálosvégű gyermektragédia történt tegnap este az aradmegyei Nadas-Nádas községben. Bitong Traian gazdálkodó feleségével együtt a szomszédokba ment és a lakásban egyedül hagyta Raslau Florea nevű 4 éves unokáját, aki a kályha melletti ágyban aludt. Amikor a gazdálkodó és felesége hazatértek, megdőbönéssel látták, hogy a gyermek ágya lángokban áll. A szerencsétlen fiút kiemelték a lángtengerré vált ágyból és nyomban orvoshoz vitték, míg a tüzet a fellármázott szomszédok oltották el. Az orvos azonban már nem tudott a harmadfokú égési sebeket szenvedett gyermekeken segíteni és az rövid szenvedés után belehalt sebeibe. A vizsgálat során megállapították, hogy Bitong felesége kendert tett a kályhára szárítani és ez fogott tüzet, a lángok pedig átterjedtek az ágyra is.

— **Az osztálysorsjáték mai huzásán a következő számú sorsjegyek nyertek:** 6 millió lei: 65882 szám, 2 millió 17286 szám, 1 millió lei 67162, 16993 szám, 400 ezer lei 14471, 46948, 43186, 4335 sz. 200.000 lei: 10431, 23525, 13630, 21705, 24564, 10519, 45770, 7663, 35080, 19427 számok. Százezer lei: 57165, 29244, 3780, 18388, 6280, 55320, 49147, 53678, 264, 5416, 68332, 13273, 21458, 47792, 8515, 60567, 62756, 31607, 42981, 50914, 21702, 47787, 65157, 62131, 68551, 44653, 54688, 29118, 14624, 26943, 39169, 38300, 44882, 9464, 46094, 58606, 68755, 59700, 11048, 3398, 34648, 17606, 8817, 64179, 57452 számú, Hétezer leit: 042, 485, 307, 312, 414, 877, 009, 673, 591, 055, 299, 433, 590, 960, 401, 182, 138, 547, 665, 101, 384, 459, 995, 017, 079, 021, 123, 161, 950, 874 végződésű, 3636 leit: 5 és 7 végződésű sorsjegyek. A melléksorsjegyek közül a következő számok nyertek egymillió leit: 261731, 197029, 351697, 143536, 188985, 150490 számú sorsjegy, százezer leit: 215240, 221727, 252620, 114651, 132920, 222455, 203471, 180293 számú, 70000 leit: 184225, 303197, 162633, 162748, 368018, 112666, 239396, 222428, 184531, 379671, 107979, 215485 számú és 228 leit: 18, 67, 88, 20, 22, 63, 89, 27 végződésűek.

— **Zürichi tőzsdezárlat:** Páris 14.62, London 21.56 és fél, Newyork 437.70, Milánó 22.88, Amsterdam 240.20, Berlin 174.60, Prága 15.20, Varsó 82.20, Belgrád 10, Bucuresti 3.25.

„OLLA” GUMMI

„OLLA” Gummi — Orvosilag ajánlva. Huszonhat állam egészségét ovja. — Ügyeljen az „OLLA” márkára, ne fogadjon el utazásokat

NEM HIÁNYOZHAT EGY HÁZTARTÁSBÓL SEM

ARAGAZ



Élénk érdeklődés Mischa Elman október 30-iki hegedű-hangversenye iránt

A világhírű hegedűművész hangversenyére már eddig is szokatlanul nagymennyiségű jegy fogyott el

Arad zenekedvelő közönsége lázas érdeklődéssel várja Mischa Elman világhírű hegedűművész október 30-ikán megtartandó hangversenyét, amely kétségtelenül az év legkiemelkedőbb zenei eseménye. A Szabó Albert cégnél tegnap nyit meg az elővételi pénztár és dacára annak, hogy a hangverseny napjától még két hét választ el, már eddig is szokatlanul nagy mennyiségű jegy kelt el. Az előjelek azt mutatják, hogy Mischa Elman október 30-iki hangversenye épp oly fényes külsőségek között, telt ház mellett fog lefolyni, mint az Aradi Gyermekbarátok Egyesületének eddigi rendezvényei.

Mischa Elman ma a világ legünnepeltebb hegedűse és az amerikai, vagy európai metropolisokban hangversenyeinél a közönség már hetekkel előbb szétkapkodja a jegyeket. Játékának behizelgő meleg tónusa, sejtelmes, fuvolaszerű kantilénája, mélységese zenei gondolatvilága, szédületes technikai virtuozitása minden hallgatóra szuggesztív erővel hat és ezzel magyarázható az, hogy ahol megfordul, a zenerajongók bálványozása veszi őt körül. A nagy érdeklődés miatt ajánlatos a jegyekről előre gondoskodni. Jegyelővételt egész napon át a Szabó Albert cégnél.

— **Felfüggesztették állásától az elítélt Féja Géza.** Budapestről jelentik: Hóman Bálint magyar kultuszminiszter a tegnapi ismeretes ítélet alapján pénteken délben azonnali hatállyal felfüggesztette állásától Féja Géza író és elne feyelmi vizsgálat megindítását rendelte el. Féja — mint tudvalevő, — a pesterzsébeti polgári fiúiskola tanára már négy esztendeje. Itt említjük meg, hogy a Népszava mai számát elkobozták. A lap ugyanis hosszabb cikkben bírálta a Féja Géza ügyében tartott csütörtöki tárgyalást. Az ügyészség a cikkben büntetett és büntett feldicsérelését látta.

— **Gyógyszerrel szélhámoskodtak.** Az aradvármegyei főorvosi hivatalhoz érkezett értesítés szerint a megyei Bárzava-berzovai vásáron két fiatalember, Benoni Daniel turnu-severini és Dobrescu Gheorghe bucurestii lakosok bedörzsölés formájában használható folyadékot adtak el gyógyszerként a hiszékeny falusiaknak. Az illetékes körorvos, aki ellenőrző szemlét gyakorolt a vásáron, megállapította, hogy a gyógyszerárusoknak nincsen engedélyük és a hasonló gyógyszerek vásárlásának engedélyét is tilos. Egyelőre még azt sem tudják, hogy a lezárt üvegekben levő folyadék valóban gyógyhatású-e vagy pedig közönséges színes folyadék. Ennek megállapítására az egészségügyi hatóságok elrendelték a lefoglalt folyadék megvizsgálását.

Csendélet az autobuszon



— Hallja, rémes ennek a sajtnak a szaga: megmérgezi az egész levegőt vele...!

— Nono, csak csendesen...! A maga kedvéért mindenestre nem fogok szagos ibolyaszappant reggelizni...!

Ófelsége születésnapja

A hadgyakorlatok és az Alba-Iulia-gyulafehérvári ünnepségekről hazatérő Uralkodó a pihenés első napján 44. születésnapját ünnepli. Vele ünnepel az ország és alattvalói hűséggel gondol az élete dele felé közeledő Királyra. Az elmúlt esztendő Ófelsége fáradhatatlan munka jegyében töltötte. Szinte szüntelen érintkezésben állott a néppel, amelyet otthonában keresett fel, két külföldi utazás növelte Carol király népszerűségét. Külföldön tiszteletet, belföldön szeretetet aratott. Ebből a népszerűségből és az alattvalói tiszteletből fakad az az emelkedett érzés, amely az Uralkodó születésnapját kíséri és egy ország valamennyi templomában felhangzik az ima a — Királyért.

Ófelsége, II. Carol király születésnapja alkalmából holnap, szombaton az összes templomokban Te Deumot tartanak. A közhivatalokban szünet, iskolákban nincs tanítás. Az összes házak és üzletek felfogózkodnak, hogy ezzel is emeljék az ünnepnap jelentőségét.

— **EGY ORVOSNŐ ÖNGYILKOSSÁGA.** Ploestiből jelentik: A ploesti Boldescu kórházban ma öngyilkosságot kísérelt meg dr. Jacobsohn Mariano 26 éves orvosnő. Kollégái eszméletlen állapotban akadtak rá szobájában és megállapították, hogy nagy adag morfiuminjekcióval akart véget vetni életének. Felépüléséhez kevés a remény. Tettének oka ismeretlen.

ÜGYELETES GYÓGYSZERTARAK:

VOJTEK Reg. Maria-ut.
DANCIU M. Viteazul-tér.
BERGER Saguna-ut.
BERNATH állomással szemben.

Ma szombaton este, holnap vasárnap délután és este: Varavox-revü és Váradi kabaré az aradi színházban

Hosszu előkészületek után ma szombaton este október 17-én vasárnap délután öt órakor, valamint este kilenc órakor mutatkozik be a remek Varavox-revü és ezeken az előadásokon látjuk viszont Váradi Aladárt és Mezey Nellyt. Annyit leszögezhetünk, hogy mind a három előadás során a közönség magas színvonalon áll és ritkán látott műsorok kap. A Varavox revü az akrobatikus táncművészet legfantasztikusabb képességeivel és legképrázatosabb látványosságával, Váradi Aladár a humor legbőségesebb tárházával, Mezey Nelly a szalonirodalom legjobb számaival teszi feledhetetlenné mindenki számára, úgy a mai mint a holnapi előadásokat. Jegyek a téli színház pénztárára.

COLECTURA OFICIALĂ

A következő nagy nyereményeket nyerték a sorsjegyárujánál az e hó 15.-iki nagy húzásokon:

A Colectura Oficiala

által eladott sorsjegyek közül az alábbi számú sorsjegyek nyertek az október 15.-iki húzásokon:

Lei 6.000.000 No. 65882 S. III.	București
„ 1.000.000 No. 261731 S. I.	„
„ 1.000.000 No. 188985 S. III.	Sibiu
„ 1.000.000 No. 150490 S. II.	București
„ 400.000 No. 43186 S. I.	Cluj, Arad
„ 400.000 No. 43186 S. II.	Cluj
„ 400.000 No. 43186 S. III.	București
„ 400.000 No. 46948 S. III.	București
„ 200.000 No. 7663 S. I.	„
„ 200.000 No. 24564 S. II.	„
és több 100.000, 70.000 és 20.000 leies	nyeremények.

COLECTURA OFICIALA

FIÓKUZLETEK AZ EGESZ ORSZÁGBAN

Helyi cím:

Colectura Oficiala Arad

Braianu ucca 3 sz. Tel. 21-89

SPORT-ESEMENYEK

Niculescu vezeti le az AMEFA-Victoria meccset

Legjobb összeállításban áll ki a Victoria csapata

Arad, október 15. Mint ismeretes, a központi bíróküldő bizottságok hétfő esti ülésén az AMEFA—Victoria mérkőzés levezetésére Tica Iliescut delegálták, aki azonban elfoglaltsága miatt lemondott a mérkőzés levezetéséről és így a CAA Tica Iliescu helyett Mitty Niculescut, a Venus egykori híres válogatott játékosát jelölte ki a mérkőzés levezetésére. Mitty Niculescu már vezetett Aradon mérkőzést és pedig a Gloria-Crișana mérkőzést, amelyen a Gloria 8:2 arányban győzött és a játékvezető működésével még a vesztes Crișana is teljes mértékben meg volt elégedve.

A Victoria csapata a vasárnapi balsiker után (Olimpia ellen 3:4) Aradon kíván javítani és a kétségtelenül jóképességű együttes a legnehezebb feladat elé állíthatja az aradi pirosfeketéket. A Victoria fiatalokból álló együttese már hosszú hónapok óta szinte változatlan összetételben játszik és a múlt heti pillanatnyi kiskiklást kitűnő játék és jó eredmény követheti. A Victoria még szombaton délután megérkezik Aradra, hogy a vasárnapi mérkőzésen teljesen pihenten állhasson ki és előreláthatólag a következő összetételben áll ki az AMEFA ellen:

Muntean II. — Cociuban I., Felecan I. — Muntean I., Pop, Pál — Cornea, Szántai, Cociuban II., Felecan II., Capusan.

Szó lehet arról is, hogy esetleg Muntean I. a csatársorban szerepel a jobbösszekötő helyén és ez esetben Pál átkerül a fedezet sor jobboldalára, balfedezetet pedig Nistor játszana.

Kovács és Vadas vasárnap Bucurestiben versenyez? Bucurestiből jelentik: A Venus-Universitatea mérkőzés előtt és a mérkőzés szünetében a Stadiul Roman vasárnapi meghívásos atlétikai versenyt rendez, amelyre a fővárosi sprinterek mellett többek között a braşovi Liesst is meghívta. A verseny keretében Iordache megkísérli a 300 yardos síkfutás országos rekordjának megdöntését. A versennyel kapcsolatban az egyik fővárosi lap arról értesül, hogy a szövetség telefonon meghívta Bucurestibe a magyar Kovácsot és Vadast, hogy ezáltal alkalmas adjon Iordachenak a revánra pesti vereségéért.

Nagyiramu, élvezetes küzdelem várható vasárnap és a mérkőzés pontban fél 4 órakor veszi kezdetét.

A nemzeti bajnokság B) csoportjának derbijét a Gloria és a Ripensia vívják meg Timişoara-Temesváron és az aradi kék-sárgák legjobb csapatukkal veszik fel a küzdelmet, a Gloria tehát a következő tizenegyet állítja ki a Ripensia ellen:

Theimler — Varjassy, Volentir — Baity, Dobra, Lupuş — Igna, Tudor, Fritz, Micola, Mercea.

Meglepetések a magyar csikók ellen játszó B válogatott keretének összeállításánál

București, október 15. A fővárosban nagyszabású készülődések folynak az október 24-iki válogatott mérkőzésre, amelyen a román B) és a magyar B) válogatott csapatok csapnak össze. A válogató bizottság tegnap tartotta meg első ülését az október 24-iki mérkőzéssel kapcsolatban és egy tágabb keretet jelöltek ki, a melyből a magyar csapat elleni együttest kiválogatják. Ennek a tágabb keretnek a tagjai a következők:

Kapusok: Radulescu (Rapid), Iordachescu (Venus).

Hátvédek: Dragomirescu (Juventus), Sfera (Venus), Felecan I. (Victoria).

Fedezetek: Munteanu I. (Victoria), Barbucescu (Venus), Putnic („U”), Sucitulescu (U. Tricolor), Lazar (Ripensia), Pop (Victoria), David („U”), Gorgorin (Venus).

Csatárok: Ploesteanu (Venus), Georgescu (ACFR), Moldoveanu (Rapid), Vaida (Juventus), Sonny Niculescu (Unirea-Tricolor), Cociuban II. (Victoria), Horotan (Rapid), Dunareanu (Juventus), Orza (CAO), Bogdan (Rapid), Iordache (U. Tricolor), Mercea (Gloria), Gruin (Venus).

Sárosi és a hiszegece

Budapest, október 15. Beszélnek itt, beszélnek ott, hogy megint csak nincs minden a rendjén „Fradi portáján“ A futballművész Sárosi Gyurha és öccse körül kavargog a szóbeszéd.

„Centerhalf sürgősen kerestetik a zöld-fehéreknek“ és erre a posztra sokak szerint alkalmasabb ember most nincs a pesti futballpiacon, mint a doktor ur öccse, Sárosi III. Sárosi öccse 6000 pengőt kér és ezért hároméves szerződést hajlandó aláírni. A három év letelte után azonban új szerződésről akar tárgyalni a ferencvárosi vezetőséggel. Egy benfentes „beleavatkozott“ a tárgyalásokba és ellenzi Sárosi öccsének ilyen módon való szerződtetését.

Vasárnapi bíróküldés

Nemzeti bajnokság:

AMEFA—Victoria, Gloria-pálya, 15.30 órakor, bíró: Tica Iliescu, határbírók: Darázs és Höhn

C-liga:

USA—CFR (Timişoara-Temesvár), AMEFA-pálya, 11 órakor, bíró: a liga delegál, határbírók: Burdan és Oprița.

Kerületi I. oszt.:

Astra—SGA, Astra-pálya, 10.45 órakor, bíró: Chiral, határbírók Cégka és Munteanu (?).

Tricolor—Hakoah, Tricolor-pálya, 14.15 órakor, bíró: Pálffy, határbírók Gombos és Mara.

Juventus—Transilvania, CAA-pálya, 15.30 órakor, bíró: Husztik, határbírók: Vágäläu és Weinberger.

Intelegerea—Unirea, Intelegerea-pálya, 16 órakor, bíró: Polareczky, határbírók: Milancovici és Musca.

Kerületi II. oszt.:

Vulturul—CAR, Vulturul-pálya, 15.30 órakor, bíró: Ardelean Ioan, határbíró: Kradigathy.

Crișana—Fortuna, Transilvania-pálya, 16 órakor, bíró: Fock, határbíró: Gábor.

Ifjúsági bajnokság:

Transilvania—Fortuna, Transilvania-pálya 9 órakor, bíró: Luțai. Unirea—Astra, Astra-pálya, 9 órakor, bíró: Barbu. USA—Hakoah, AMEFA-pálya, 9.15 órakor, bíró: Virgiliu D. Tricolor—CAA, Tricolor-pálya, 10 órakor, bíró: Schneider. SGA—Gloria, Gloria-pálya, 10.30 órakor, bíró: Sasu. Intelegerea—AMEFA, Gloria-pálya, 13.30 órakor, bíró: Crăznic dr. Olimpia—Titanus, Titanus-pálya, 14 órakor, bíró: Kirschner.

Francia rugby győzelem a román csapat felett. Párisból jelentik: A világkiállítással kapcsolatban rendezett rugby torna középdöntőjében csütörtökön 6000 főnyi közönség előtt Olaszország-Németország 9:7 arányban mérkőzött, míg Franciaország Románia csapatával 27:11 eredménnyel győzött.

Meglepetés, hogy a keretből több esélyes játékost kihagytak, így például Negru (Crișana), Lupuş, Dobra, Igna (Gloria), Moldoveanu („U”), Manu (DUIG), Zainescu (Juventus), a kik közül bármelyik bekerülhetne a B) válogatottba. A keretet egyébként hétfőn (a vasárnapi formák alapján) 16 tagra szűkítik le, a válogatott összeállítására pedig minden bizonnyal csak szerdán kerül sor.

A magyar B) válogatott második mérkőzésével kapcsolatosan újabb terv merült fel.

Ugyanis az FC Rapid vezetősége rendkívül kedvező ajánlatot tett az FRFA-nak a rendezés átvételére vonatkozóan. A tárgyalások a Rapid vezetősége és az FRFA között folyamatban vannak és amennyiben megegyezés jön létre, úgy a magyar B) válogatott október 26-án is a fővárosban játszik az ANEF stadionban. A Rapid a Venussal közös csapatot állítana ki a magyar csikók ellen, körülbelül a következő összeállításban:

Radulescu — Wetzer II., Sfera — Vintila, Feraru, Raffinszky — Auer, Bodola, Barátky, Petea, Ene.

Közgazdaság

Egyszerűsítéssel megkönnyítik a vámeljárást

București, október 15. A vámvezérigazgatóság értekezletre hívta össze a vezérfelügyelőket annak megbeszélése végett, hogy miképpen lehetne egyszerűsíteni a vámeljárást. Az értekezlet során rámutattak arra, hogy mennyi nehézséget okoz az, hogy a vámtisztviselőknek a vámilletékeken kívül rendszerint más illetékeket is be kell hajtaniuk és minden egyes illetékről külön nyugtát kötelesek kiállítani. Ezért gyakran megtörténik, hogy egy behozatali vagy kiviteli nyilatkozathoz 6—8 nyugtát is csatolnak. Ezért a vámvezérigazgatóság azt javasolja majd a pénzügyminiszteriumnak, hogy minden egyes esetben csupán egyetlen nyugtát legyenek kötelesek kiállítani és ezen külön rovatokban sorolják fel az összeg részletezését.

Ugyancsak felmerült a tanácskozások során a romlandó áruk kivitelének kérdése. Tudvalevőleg minden árut csak abban az esetben lehet kivinni, ha az A. B. C. formuláron a Banca Națională láttamozása szerepel. Az ezzel kapcsolatos formalitások azonban rendszerint két napot vesznek igénybe, viszont vannak olyan árucikkek, amelyek minőségét a két napi várakozás igen kedvezőtlenül befolyásolja (pld. hús, gyümölcs, stb.) Ezért úgy döntöttek, hogy a jövőben ilyen esetekben elegendő lesz, ha a kiviteli iratoknak a Banca Naționalăhoz történő benyújtása után a jegybank ideiglenes bizonylatot állít ki. A kivitel ennek alapján történhetik meg, míg az eredeti iratokat két nap múlva juttatják el a vámhivatalhoz. Azokat, akikről megállapítást nyer, hogy visszaélést követtek el, szigorúan megbüntetik.

Felmerült az a terv is, hogy a jövőben az exportálandó áru vámolása ne a határon, hanem a határhoz legközelebb fekvő olyan város vámhivatalában történjen, ahol a Banca Naționalănak fiókja van.

Csekély buzafelhozatal miatt gyenge forgalom volt a hetipiacon

Arad, október 15. Az aradi hetipiacon a buzában csekély felhozatal volt és ezért gyenge forgalom alakult ki. Az árak egyébként a következők: Buza q. 480—490 lei, tengeri 240—260, árpa 370—380 lei.

Zöldégyipiac: Hagyma kg. 3—4 lei, fokhagyma 6—8, burgonya 3, csipős zöldpaprika 8 drb 1 lei, des zöldpaprika 3 drb. 1 lei, fejes káposzta drb. 4—8, savanyu káposzta kg. 8—12, paraj kg. 1. levebe való zöldség kötege 1—2, kencse kg. 8—10, tormadr. 2—3, saláta 3 drb 2, uborka 100 drb. 100 lei, paradicsom kg. 3—4, kék paradicsom drb. 2—3, csöves tengeri 3 drb. 2 lei.

Gyümölcsipiac: Alma kg. 5—15 lei, körte 6—16, szilva 10—12, hámozott dió 38—40 lei, szőlő kg. 6—14 lei.

Baromfipiac: Kóvér liba párja 240—400 lei, sovány liba 110—150, kóvér kacska 170—200 lei, sovány kacska 50—90, tyúk 60—100, csirke 25—60, pulyka 120—280, gyöngytyúk 45—65, galamb 10—17 lei. Tojás drb. 1.50—1.80 lei.

Élelmiszeripiac: Szarvasmarha kg. 14—16 lei, borjú 26—28, sertés 21—23 lei.

Takarményipiac: Széna q. 110—130 lei, lóhere 130—160, szalma 45—50 lei.

Tejtermékek: Tej literje 5—6 lei, savanyu juhtej 14, tejfel 30—35, vaj kg. 70—90, tehéntúró 12—14 lei, juhtúró 28—30 lei.

Közgazdasági hírek

A Banca Națională körlevélben közölte az autorizált bankokkal, hogy a belföldi és külföldi számlákon a jövőben milyen feltételek mellett eszközölhetnek ügyleteket. A körlevélnek megfelelően az érdekelt pénzügyintézetek havonként betérjesztik a Banca Naționalăhoz számlakivonatokat.



MON A HIBAS

Pattanások, pörzsenések, sönör, mindannyi hamar eltűnik, újra viszszanyeri jó kedvét, életörömét, — ha Cadum-kenőccsel kezeli. Ez a feljmulhatatlan orvosság megszünteti a viszketést és a bőr vörösségét. Hatása gyors — költségek csekélyek. Jó, ha állandóan kéznél tart egy doboz Cadum-kenőcsöt.

kérjen csakis valódi Cadum-kenőcsöt

Szabadforgalmu devizák árfolyama október 14-én: német márka 36.85, osztrák shilling 26.90, pengő 26.45, csehkorona 5.14—5.15, török font 83, drachma 1.20.

Hivatalos becslés szerint az idei dió kivitel készlete 1200 vagon. A hónap végén már megindul a kivitel és előreláthatólag december elsejéig 600 vagon árut szállítunk külföldre.

Gabonafőzsde október 14-én: 78 kilós buza 50.000 lei, rozs 46.000 lei, árpa 36.500 lei, zab 40.000 lei, köles 50.000 lei. Az esőzések miatt gyenge a felhozatal.

Fővárosi lapjelentések alapján megírtuk, hogy Tolnay János dr. eltávozott a Timisoara-temesvári Gyapjuipar fővárosi irodájának éléről. A hirt a Gyapjuipar megcáfolta és közli, hogy szó sincs Tolnay dr. távozásáról.

Nehézséget okoz a megyei és községi pótadók új rendszere

Megállapították ezeknek a pótadók felső határát

Arad, október 15. Annak idején ismételtlen megemlékeztünk arról a problémáról, amely az új közigazgatási törvény által megengedett községi, illetve megyei adicóális illetékek körül merült fel. Jogi szakértők, majd pedig a közigazgatási bíróságok is megállapították, hogy a közigazgatási törvénynek ez a szakasza alkotmányellenes, mert nem állapítja meg az említett adicóális illetékek felső határát.

Ez készítette a kormányt arra, hogy rendelet-törvény útján tisztázza a helyzetet és leszögezze azt, hogy a községek által szedendő adicóális illetékek nem haladhatják meg a rendes községi illetékek ötven százalékát, míg a

megyék esetében a megyei illetékek 75 százalékát. Így tehát ezzel a kiegészítéssel a közigazgatási törvény említett intézkedésének alkotmányosságához kétség nem férhet.

Az adicóális adókkal kapcsolatban most újabb mozgalom indult meg, még pedig azon az alapon, hogy nem egyeztethető össze a jó adópolitika és az igazság szellemével az, hogy az ország egyik községében nagyobb adicóális adókat kelljen fizetni, mint a másikban. Ennek a rendszernek meg van a hátránya, hogy az ipari és kereskedelmi vállalatok természetesen azokba a városokba tömörülnek majd, ahol kevesebb adicóális illetéket hajtának be.

Arad nagy eseménye Alpár Gitta vasárnap esti hangversenye

Tolong a közönség az Alpár Gitta hangverseny jegyelövételi pénztára előtt

Alpár Gitta világhírű énekművész és film-sztár vasárnap esti hangversenye valósággal lázbahozta Aradot és olyan tolongás indult meg a jegyelövételi pénztár előtt, amelyhez hasonló még soha nem fordult elő Aradon. Ugyanez az eset bárhol, ahol Alpár Gitta fellép. Így a tüneményes hanguművész tegnap Belgrádban hangversenyezett a hatalmas hangversenyterem szűknek bizonyult és a kintrekedt közönség tüntetőleg követelte még egy hangverseny megtartását. A rendezőség másnap a hangversenyt minden behirdetés nélkül tartotta

meg, szintén roskadásig zsufolt ház mellett. Arad közönsége ugyancsak lázas érdeklődéssel várja az ünneplélt világsztár vasárnap esti hangversenyét, amelyre már csak mérsékelt számban kapható jegyek. Eppen a példátlanul nagy érdeklődésre való tekintettel ajánlatos a jegyekről előre gondoskodni. A rendezőség kéri a jegy-cédulák mielőbbi beváltását. Elővételi pénztár a téli színház előcsarnokában. A rendezőség ezután nyugtatja meg a közönséget, hogy a hangversenyre a Kulturpalota nagyterme fűtve lesz.

Csodás műsorral jön Aradra a firenzei balett

**A világhírű tánc-csoport október 21-iki vendégjátékára
hétfőtől válthatók a jegyek**

A világhírű firenzei balett husz tagu együttese október 21-én csütörtökön este tartja egyetlen vendégjátékát az aradi téli színházban. A világhírű tánc-csoport, — amelynek minden egyes tagja kiforrott művésze a klasszikus táncnak, — most van európai köruton és a világsajtó a legszélsőségesebb elragadtatás hangján ír csodás művészetükről. A firenzei balett („Baletto dela citta Firenze”) most küldötte el műsorát, amely egymaga elárulja a balettnek magas művészi fokot álló izlését és nagyvonalúságát.

Don Quichotte. Drámai balett 6 képben, zenéje Mario Salerno.

Scarlattiana. Zenéjét írta: Alfredo Casella.

Intermezzo. Virgilio Mortari zenéje.

A kék hal. M. Castelnouvo Tedesco zenéje.

Az örök dal. I. Engel zenéjére.

Veszekedés az elveszett krajcárért. Beethoven zenéje.

Konyha és szalon. Balett 3 felvonásban, Sandro Jevignani zenéjére.

Husz tüneményes táncművész elbűvölően, szép táncok, költői kompozíciók, bábajos muzsika, szin-

pompás kosztümök avatják feledhetetlen élménnyé a firenzei balett október 21-iki klasszikus táncjátékát, amelyre jegyek hétfőtől kezdve válthatók a téli színház pénztáránál.

A színházi iroda közleménye

Az aradi magyar színtársulat november elsején kezd meg szezonját és az igazgatóság már megkezdte az előmunkálatokat, hogy minden tekintetben biztosítsa a szezon sima lebonyolítását. Az összes darabujdonságok már a színház rendelkezésére állanak és így a legkitünőbb erőkből megszervezett hatalmas társulat a legnagyobb érdeklődésre igényt tartható darabokkal kezd meg működését. Aradra érkezett Barna Sándor, a társulat főtáncára, aki a bérletezés szervezésére és már néhány napi munkásságának eredménye azt bizonyítja, hogy Arad közönsége szeretettel és érdeklődéssel várja az új társulatot. Itt említjük meg, hogy bérletjegyzés a színházi pénztár is elfogad délelőtt 10—12 és délután 5—7-ig.

Jönnek már az 1938 rádió Philips modellek ROSENFELD GEZA Telefon: 12-25 Neuman ház.

A SZERENCSE SORSJEGYÁRUDÁJA

DACIA

A IV-ik osztály e hó 15-iki húzása újból bebizonyította e sorsjegyáruda szerencsését, amely a következő nagy nyere-ményeket mutatja fel.

Lei 6.000.000	65882 sz. II.	seria, Matcă Cluj.
Lei 2.000.000	17286 sz. II.	Brăila.
Lei 1.000.000	351697 sz. I.	Anexă Braşov.
Lei 1.000.000	16993 sz. II.	Matcă Braşov.
Lei 400.000	4335 sz. II.	Bucureşti.
Lei 200.000	10519 sz. I.	Iaşi.
Lei 200.000	19427 sz. III.	Braşov.
Lei 200.000	23525 sz. I.	Braila.
Lei 200.000	45770 sz. I.	Braila.

Vegye a sorsjegyet a **DACIA** sorsjegyárudában és szerencséje lesz.

Helyi cím:
Casa de Păstrare Genera'ă din Arad (Aradi Általános Takarékpénztár, Arad, Bul. Reg. Maria 13

rek. 5.15: Dr. Bánóczy Dezső előadása hanglemezekkel. 5.45: Hírek. 6: Helyszíni közvetítés a Vétőmagvizsgáló Állomásról. 6.35: Rác Zsiga és cigányzenekara. 7.30: Thury Lajos elbeszélései. 8: Szalónzene. 9: Közvetítés viaszfelvételtől. 10.55: Hírek. 11.30: Operazenekar. 1.05: Hírek.

Budapest II. 7.30: Szalónzene. 8: Mezőgazdasági félóra. 8.30: Radó Antal előadása. 9: G. Baráth Eva zongorázik. 9.35: Hírek, löversenyeredmények. 10: Farkas Józsa és cigányzenekara.

Berlin. 9: Klasszikus szerzők táncdarabjai.

Heilsberg. 9: Nagy tarka est.

Belgrád. 9: Trenk báró, Albini operája.

Róma. 10: Cigányszerelem.

Varsó. 10: Hangverseny Jean Kiepurával.

Bécs. 10.05: Zenekari hangverseny Emil Sauer zongoraművésszel.

London. 11.10: Csajkovszij VI. szimfóniája.

VASARNAP, OKTÓBER 17.

Bucureşti. 7.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, reggeli hangverseny, háztartási és orvosi tanácsok. 10.55: Szentmise közvetítés a Sf. Patriarhei templomból. 11.15: Szimfónikus zenekar. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13.10: Jean Sibiceanu zenekara énekszámokkal. 14.10: Rádió híradó, időjelzés, időjárásjelentés. bel- és külföldi hírek. 14.25: A hangverseny folytatása. 15: Fontos fölművelési tudnivalók. 15.15: Román énekszámok. 15.35: Beszélgetés fölművelőkkel. 15.55: Harmonika és klarinet hangverseny. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.02: Ghindă-jazz. 20: Rádiógyetem. 20.25: Hanglemezek. 21.20: Rádiózenekar. 22.30: Rádióhíradó. 22.40: Sporteredmények. 22.55: Szórakoztató zene.

Budapest I. 10.30: Hírek: 11: Református istentisztelet. 12: Katolikus istentisztelet. 1.30: Operazenekar. 2.30: Világhíradó. 3: Hanglemezek. 4: Takács Imre dr. előadása. 4.50: Póttászene. 5.30: Moravec Endre dr. előadása. 6: Lendvai Józsa és cigányzenekara muzsikál. 7: Kittenberger Kálmán elbeszélése. 7.30: Szalónzene. 8.15: Rapaich Rajmund dr. előadása. 8.45: Sporteredmények. 8.55: „A cigány.” Népszínmű 3 szakaszban, népdalokkal. 10.45: Hírek, sporteredmények. 11.10: Bucuapesti hangverseny zenekar. 12.25: Szabó Kálmán jazz-hármasa. 1.05: Hírek külföldre.

Budapest II. 11.55: Közvetítés a Budavár alati Palota-térről. 4: Péttászene. 7.45: Képes Géza előadása. 8.20: Szalónzene. 9.50: Lányi Margit heggedül. 9.20: Hírek, sport- és löversenyeredmények. 9.50: Hanglemezek.

RÁDIO

SZOMBAT, OKTÓBER 16.

Bucureşti. 6.30: Ritmikus torna, rádió híradó, reggeli hangverseny, háztartási és orvosi tanácsok. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Rádióhíradó, időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: Hanglemezek. 15: Hírek. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.03: Katonazenekar.

20.05: Öfelsége üdvözlése. 20.20: Alexandru Grozuja énekel. 20.45: Rádiópósta. 21: Karének. 21.30 Rádiózenekar. 22.10: Valentina Creţoiu-Tassian Tassian énekel. 22.30: Sport, rádióhíradó. 22.45: Ionel Giurgea zenekara. 23.45: Hírek francia és német nyelven. 23.55: Utolsó hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 8.20: Etrend. közlemények. 11: Hírek. 11.20: Felolvasások. 1.05: Rigó Magda és Szomolányi János énekelnek. 1.30: Hírek. 2.30: Hanglemezek. 3.40: Hi-

APRÓ HIRDETÉSEK

EGY APRÓHIRDETÉS ARA 20 lei MINDEN TOVABBI SZÓ 10 SZÓIG 20 lei 2 LEL.

ALKALMAZÁS

Kifutót biciklivel azonnalra felvesszünk. Cím a kiadóban.

Keresünk elsőrangú modellasztalokat, öntőket és esztélygályosokat. Ing. Márki vasöntőde és gépgyár, Timi-oara, Str. Braţianu No. 39. Telefon: 939. 5431

Kifutófiu, vagy leány jó fizetéssel felvétetik Foto Studio Szabó Bul. Reg. Maria 10. 5515

Deutsch — rumänische Erzicherin wird sofort aufgenommen. Str. Eminescu 8. I. em. 5514

Háromszobás, verandás, fürdő, cselekszobás uri lakás nov. 1-re kiadó. Str. Ioan Calvin 13/a. 5511

Törvényszéki villanegyedben 2 szobás modern erkélyes új lakás azonnal kiadó. Bul. Carol 2. 21190

Elegánsan butorozott különbejáratu szoba, fürdőszobával azonnalra kiadó. Str. Eminescu 20-22. em. 5577

Összkomfortos 4 szobás lakás kiadó, ugyanott régi cserépkályha eladó. Str. Coshuc No. 30. 5506

ELADÁS

Új, modern, sötét kombinált szekrény recamie, uriasztal olcsón eladó. Ugyan ott használt ebédlő-kredenc eladó. D-na Balasa u. 110. sz.

Új gép téglá eladó. Bővebbet Reg. Ferdinand ut 29. udvari raktárban. 21094

Néhány gyalupad nagyon olcsón eladó

Consistorului ucca 42.

LAKÁS

Modern 2 szobás udvari lakás ujonnan festve azonnalra kiadó. P. Impyaratul Traian No. 2. 21122

Különbejáratu, elegánsan berendezett uccai szoba fürdőszobahasználattal központban kiadó. Cím a kiadóban. 5507

Rollós íróasztal, iratszekerények, nagy üvegezett szekrény, szalngarnitúra, szép gyermekágy, nagy tükör, rézágv. resó, lábzsák, eladók. Consistorului 12 I. em. 21054

Házak a Str. Trenului 144 sz. továbbá Bujachan igen kedvező feltételekkel eladó. Érdeklődni Calea A. Vlaicu No 135. 5513

Koncert-zongora kitünő rövid, keresztthurós eladó. Hubertné Sft-Ana. Jud. Arad. 21187

Vadászfegyver Máffert-gyártmány ti zenhatos, két pár csővel abszolút jókarban alkalmi áron eladó. Moskovitz ruhaüzlet. színházépület. 5504

ALLAST KERESŐK

Perfekt onduláló, manikürös és hajvágásban is jártas kisasszony ajánlkozik, vidékre is megy. Cím a kiadóban. 21188

KÜLÖNFÉLE

14—16 éves ügyes jószívű katolikus leány vidéki plébánián szülők mellett háztartási segítségként családtagi bánásmóddal örökös otthont nyerhetne. Levelek „Szerény igényű” jelgén a kiadóba küldendők. 5505

Elveszett péntek délben gyermekkórház és Textilgyár közötti kocsiuton. pénztárca pénzzel Butar névre szóló iratokkal. Miután látták a megtalálót, aki felvette, kéretik adja le Str. Horia 2. biztosító irodában, vagy ház-mesternél. Jutalomban részesül! Ellen esetben feljelentés megtétetik.

Malázeset, elutazás, költözöködsből kifolyólag veszek készpénzért ócska burtorokat, ruhane-mieket, ágyneműt, matracot, szőnyegeket, varrógépet, egész lakberendezést, könyveket, makulatura papírt, hangszereket, ócskavasat, padlášolmit. Vásárolók lakásban és padláson he-verő bármilyen felesleges holmit, lim-lomot, stb. Vidékre is megyek. Cimeket a kiadóhiva-talba, vagy lakásomra. Levelezőlap vagy személyes hívásra házhoz jövök. Gojdu-u. 5. sz. Steiner Sándor.

VESZEK ócska varró-gépet és kerékpárokat
Rádió és zseblámpa elemek gyári lerakata
MOTORICA
Calea Banatului 10

A szerkesztésért:
dr. STAUBER JÁNOS felel.

Az Aradi Közlöny telefonszámai:
Szerkesztőség: 20—14,
Kiadóhivatal: 11—51

Felelős kiadó: Stauber István.